

## **Wailele 'O 'Akaka**

(Music & Lyrics by Helen Parker)

Malihini ku'u 'ike 'ana  
Kahi wailele 'o 'Akaka  
Kau maila i luna  
Lele hunehune maila i nā pali  
Lele hunehune maila i nā pali

Kau nui aku kahi mana'o  
A e 'ike lihi aku i ka nani  
I uka i puā  
I ke 'ala me ke onaona  
I ke 'ala me ke onaona

Onaona wale ho'i i uka  
I ka pa'a mau 'ia e ka noe  
I uka kūpaoa  
E moani nei i ku'u poli  
E moani nei i ku'u poli

Na ke akua mana loa  
E kia'i maluhia mai  
I kēia mau pua  
O ku'u 'āina aloha  
O ku'u 'āina aloha

I ne'e oe kū au e 'ako  
I ka pua o ka 'awapuhi  
I laila nō ka malihini  
Na'u ia a e honihoni  
Na'u ia a e honihoni

Ha'ina 'ia mai ka puana  
I kahi wailele 'o 'Akaka  
Kau maila i luna  
Lele hunehune maila i nā pali  
Lele hunehune maila i nā pali

As a stranger, I saw  
The waterfall of 'Akaka  
From high above  
The water flows gently down the cliff  
The water flows gently down the cliff

One great thought arises  
Of being overcome by the beauty  
Of the sweet-smelling uplands  
Fragrant and lovely  
Fragrant and lovely

Alluring also are the uplands  
Continually one with the misty rain  
Whose overwhelming scent  
Is welcomed into my heart  
Is welcomed into my heart

It is for the Almighty  
To guide and protect  
The precious people  
Of my beloved land  
Of my beloved land

As I continue, I stop to pluck  
The flower of the wild ginger  
There it is a rarity  
Mine to be smelled and kissed  
Mine to be smelled and kissed

Tell the refrain  
The waterfall of 'Akaka  
From high above  
The water flows gently down the cliff  
The water flows gently down the cliff

## **English Translation**